

# Dear Padre,

Why is the Church considering a word change to the Our Father? It seems fine as it is.

Of the two versions of the Lord's Prayer in Luke 11:2-4 and Matthew 6:9-13, Luke's is more concise. The petition, "and lead us not into temptation" in Greek means both "do not allow us to enter into temptation" and "do not let us yield to temptation" (*Catechism of the Catholic Church*, 2846). The *Catechism* includes the explanation from James 1:13: "God cannot be tempted by evil and he himself tempts no one," to certify that God "wants to set us free from evil. We ask him not to allow us to take the way that leads to sin." Consequently, Pope Francis reportedly approved the English wording, "do not let us fall into temptation" to replace "lead us not into temptation."

"It is not a good translation because it speaks of a God who induces temptation," the Pope said in 2017. "I am the one who falls. It's not him pushing me into temptation to then see how I have fallen." On the contrary, "a father helps you to get up immediately," he added. "It's Satan who leads us into temptation—that's his department."

However, unlike the change in the Italian Lord's Prayer that will appear in their third edition of *The Roman Missal*, no immediate plans have been made to change the wording in English-speaking countries.



THE TEMPTATION OF CHRIST BY THE DEVIL, PETER PAUL RUBENS, 1628/29, WIKICOMMONS

Fr. Byron Miller, CSsR  
Sundaybulletin@Liguori.org



## A WORD FROM Pope Francis

Let us not forget that the Our Father is the prayer of the poor. Our asking for bread expresses our entrustment to God for our basic needs in life. Everything that Jesus taught us in this prayer expresses and brings together the cry of all who suffer from life's uncertainties.

FIRST WORLD DAY OF THE POOR, NOVEMBER 19, 2017

## Calendar

**Monday**  
MAY 3  
Sts. Philip and James, Apostles  
1 Cor 15:1-8  
Jn 14:6-14

**Tuesday**  
MAY 4  
Easter Weekday  
Acts 14:19-28  
Jn 14:27-31a

**Wednesday**  
MAY 5  
Easter Weekday  
Acts 15:1-6  
Jn 15:1-8

**Thursday**  
MAY 6  
Easter Weekday  
Acts 15:7-21  
Jn 15:9-11

**Friday**  
MAY 7  
Easter Weekday  
Acts 15:22-31  
Jn 15:12-17

**Saturday**  
MAY 8  
Easter Weekday  
Acts 16:1-10  
Jn 15:18-21

**Sunday**  
MAY 9  
Sixth Sunday of Easter  
Acts 10:25-26,  
34-35, 44-48  
1 Jn 4:7-10  
Jn 15:9-17



## 5<sup>th</sup> Sunday Of Easter

May 2, 2021



## Holy Spirit Catholic Church & Christ the King Catholic Mission

Reverend Peter Kmiecik, Pastor

Deacon John E. Jennings † Deacon Norbert Lloyd, Jr.

Parish Office 283-5252 – Fr. Peter's Office 233-0947 - Fax 283-5255

holyspiritcc@bellsouth.net – www.holyspiritcc.com

Office Hours: Mon-Thur-8:00 a.m.–3:00 p.m. Fr. Peter is off on Monday



### Holy Spirit Mass Schedule & Intentions

Week of May 1, 2021 - May 7, 2021

Sat 6:00 pm Daniel Keck, II  
Sun 11:00 am Parishioners Living & Deceased  
Sun 6:00 pm †Earl Robbins  
Mon 8:00 am †NO MASS  
Tue 8:00 am Albert Santa Cruz (Healing)  
Wed 8:00 am †Bob Fisher  
Thr 8:00 am †All Souls in Purgatory  
Fri 8:00 am †All Souls in Purgatory

### SACRAMENT OF RECONCILIATION

Before and after daily Mass, and by Appointment

1<sup>st</sup> Friday Adoration – 8:30am- 6:00pm

at Holy Spirit in St. Patrick's Chapel

Adoration at Christ the King – Tuesday 5:30pm-6pm

### Christ the King Mass Schedule & Intentions

Week of May 1, 2021 - May 7, 2021

Sat 4:00 pm †Elizabeth Byrd  
Sun 9:15 am †John & Delores Radich  
Tue 6:00 pm †All Souls in Purgatory

Altar Flowers are in Honor of  
Joe & Penny Spivey  
5<sup>th</sup> Wedding Anniversary